

ОБЩИЕ ВОПРОСЫ ЯЗЫКОЗНАНИЯ (ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ)

Научная статья

УДК 81

Наталья Геннадиевна Склярова

Южный федеральный университет, Ростов-на-Дону, Россия

panochka@bk.ru

ПАРЦЕЛЛЯЦИЯ В АНГЛОЯЗЫЧНЫХ МЕДИЙНЫХ ТЕКСТАХ

Аннотация. На материале примеров из статей, опубликованных на сайте британского таблоидного издания «The Daily Mirror», а также из массива аннотированных текстов, представленных на электронном ресурсе Corpus of Contemporary American English, рассматриваются особенности функционирования парцеллированных конструкций, обусловленные спецификой медийных текстов. На основе анализа, систематизации и классификации фактологического материала выделены и охарактеризованы такие коммуникативно-прагматические функции парцелляции в письменном медиадискурсе, как информационная, воздействующая, экспрессивная и текстообразующая, продемонстрированы случаи взаимодействия перечисленных функций в одном высказывании при доминировании одних и второстепенной роли других. Теоретической основой исследования, выполненного с помощью методов контекстологического и интенционального анализа, послужили работы отечественных лингвистов, посвящённые общим и частным вопросам, связанным с синтаксическим явлением парцелляции.

Ключевые слова: парцелляция, парцеллированная конструкция, парцеллят, синтаксис, медийный текст, средства массовой информации

Для цитирования: Склярова Н. Г. Парцелляция в англоязычных медийных текстах // Евразийский филологический вестник. 2024. Вып. 4 (8). С. 42–57.

GENERAL QUESTIONS OF LINGUISTICS (PHILOLOGICAL SCIENCES)

Original article

UDK 81

Natalia G. Sklyarova

Southern Federal University, Rostov-on-Don, Russia

panochka@bk.ru

PARCEL IN ENGLISH-LANGUAGE MEDIA TEXTS

Abstract. Based on examples from articles published on the website of the British tabloid publication «The Daily Mirror», as well as from an array of annotated texts presented on the Corpus of Contemporary American English electronic resource, the features of the functioning of packaged structures due to the specifics of media texts are considered. The analysis, systematization and classification of factual material enabled to identify four functions of parcellation in written media discourse, namely informational, manipulative, expressive and text-forming. Cases of interaction of the listed functions in the utterance with the dominance of some and the secondary role of others are also demonstrated. The theoretical basis of the study, carried out with the help of the methods of contextual and intentional analysis, is developed on the works of Russian linguists devoted to the syntactic phenomenon of parcellation.

Keywords: parcellation, parceled construction, parcellate, syntax, media text, media

For citation: Sklyarova N. G. Parcel in english-language media texts // Eurasian Philological Bulletin. 2024; (8): 42–57. (In Russ.).

Введение

Актуальность темы исследования обусловлена неослабевающим интересом современной лингвистической науки к проблемам парцелляции, вызванным широким распространением данного синтаксического явления в текстах различных функциональных стилей и жанров. Что касается медийных публикаций, то в них парцелляция, с одной стороны, служит средством апеллирования к массовой читательской аудитории и помогает автору реализовать прагматический потенциал текста, с другой стороны, отражает изменения, происходящие в языке, а именно: стремление к обеспечению ёмкости, доступности и сжатости медиасообщения.

Теоретическую основу исследования составили труды И. В. Алексеенко, Ю. В. Богоявленской, Ю. В. Ванникова, Н. Н. Гурьевой, Т. И. Зелениной, Р. О. Зелепукина, Е. А. Иванчиковой, Н. В. Иноземцовой Г. Ф. Калашниковой, О. П. Каркошко, Л. Ю. Максимова, Ю. В. Минаевой, З. Я. Омаевой, Я. Н. Пинегиной, Е. Б. Плаксиной, А. З. Хаймурзиной, А. Э. Цумарева и других лингвистов, посвящённые синтаксическому явлению парцелляции. В них затрагиваются такие вопросы, как сущность парцелляции [1; 3; 4; 9; 11], её отличие от эллипсиса, компрессии и имплицитности [10; 11], на материале русского [3; 17], английского [1; 8] и немецкого [12] языков, а также на базе национальных языковых корпусов [5] проводятся дескриптивные и сравнительно-сопоставительные [10] исследования и предлагаются принципы классификации парцеллированных конструкций [2; 3; 10; 12; 16; 17], выделяются особенности их функционирования [7; 13], в том числе в текстах

средств массовой информации [4; 8; 14; 15], а также в произведениях конкретных авторов [6].

Анализ лингвистической литературы свидетельствует о том, что парцелляция представляет собой приём экспрессивного синтаксиса, сущность которого заключается в том, что синтаксически зависимая часть приобретает функционально-коммуникативную самостоятельность в результате пунктуационно-графического и фонетического расчленения высказывания на обособленные отрезки, между которыми сохраняются те же формы связи, что и между частями соответствующей непарцеллированной конструкции. Парцеллированная конструкция состоит из базовой части и парцеллята, в роли которого может выступать второстепенный или однородный член простого предложения, придаточная часть сложноподчинённого предложения или часть сложносочинённого предложения. Парцелляты подвергаются классификации на основе таких критериев, как степень удалённости по отношению к подчиняющему слову, позиция по отношению к базовой части, наличие/отсутствие дополнительных компонентов, тогда как парцеллированные конструкции подвергаются классификации на основе таких критериев, как количество парцеллят, характер связи парцеллята с базовой частью, коммуникативная направленность.

Основная цель данной статьи заключается в изучении парцеллированных конструкций в англоязычных медийных текстах с точки зрения выполняемых ими коммуникативно-прагматических функций. В соответствии с поставленной целью в круг задач исследования входят, во-первых, систематизация случаев парцелляции, встречающихся в англоязычных медийных текстах; во-вторых, анализ экстралингвистического контекста, в котором используются высказывания с парцеллированной структурой; в-третьих, установление особенностей функционирования рассматриваемых синтаксических образований для решения различных коммуникативных задач медийных текстов.

Достоверность и обоснованность полученных результатов обеспечивается комплексной методикой исследования, основу которой составляют методы контекстологического и интенционального анализа.

Исследовательские результаты и их интерпретация

Анализ фактического материала позволил нам выделить четыре взаимосвязанных функции, присущие парцелляции в медийном тексте. Рассмотрим подробно каждую из них.

Информационная функция. Данная функция может считаться основной, поскольку она свойственна всем парцеллированным конструкциям, встречающимся в медийных текстах, причём парцелляты выделяют наиболее важную, ключевую информацию, подчёркивают её значимость, поскольку она рассчитана на массового читателя:

(1) *Boris Johnson will continue to chase short-term popularity by lifting restrictions as soon as he thinks he can. The government, constantly surprised by events, will keep responding with reactive, disconnected policies. **And the nightmare will continue*** (The Daily Mirror).

(2) *The hole in the ozone layer is getting smaller... **(But greenhouse gases are increasing)*** (The Daily Mirror).

(3) *Labour leader Sir Keir Starmer told the BBC: «A lot of staff and teachers have done all they can to get some schools back open today ... **and nobody wants to see schools, closing**»* (The Daily Mirror).

Способы отделения парцеллятов от базовой части в медийных текстах варьируются от точки и многоточия до точки с запятой и скобок. С помощью разных графических знаков осуществляется визуальное выделение парцеллятов, что, в свою очередь, способствует привлечению к ним внимания. Поэтому парцеллированные конструкции в медийных текстах не только передают информацию, но и являются средством эмоционального воздействия на адресата, в них помимо основной функции всегда присутствуют вторичные.

Воздействующая функция. Современные медийные тексты обладают способностью формировать общественное мнение, используя для этого различные лингвистические и экстралингвистические средства. Одним из таких способов является навязывание автором своей точки зрения или оценки произошедшей ситуации. При этом в базовой части даётся общая информация о событии, а парцеллы представляют собой мнение автора или его комментарий:

(4) *The Sri Lanka Tourism Development Authority Director-General has tried to obtain the necessary information in this regard from the travel agents. **But to no avail** (The Daily Mirror).*

(5) *From the outset, the government has tried to persuade us that there's a trade-off between protecting public health and protecting our social and economic lives. **But there is no trade-off.** (The Daily Mirror).*

(6) *The UK is currently afflicted by the world's third-highest death rate over the past seven days (after the Czech Republic and Lithuania), accompanied by the social and economic catastrophe of a third lockdown. This is world-beating incompetence. **Failure on an epic scale.** Yet somehow we appear to have normalised it (The Daily Mirror).*

В приведённых выше примерах в парцеллах содержится субъективное мнение автора, которое, находясь в позиции особой выделенности, привлекает внимание читателя.

Следует заметить, что воздействие на читателя может быть реализовано косвенно, без личного комментария автора при помощи фрагментации, упрощения и повторения.

Принцип фрагментации – это способ предоставления информации, при котором через парцелляцию происходит её разделение на фрагменты. Связь данных фрагментов может вызывать ложное представление об описываемой ситуации, побуждая аудиторию к дальнейшему чтению публикации:

(7) *Rape victim meets her attacker in prison... **To forgive him** (Corpus of Contemporary American English).*

Прочитав статью, становится ясно, что преступник и жертва проходили курс психологической помощи, который помог первому раскаяться, а второй – справиться с ситуацией, однако, парцелированная конструкция даёт искажённое представление о содержании статьи.

Принцип упрощения – это способ подачи информации, при котором парцелляция помогает изложить её в краткой форме без лишних фактов.

(8) *I felt like we beat ourselves today. I say: That expectation makes sense. Because Camp Randall is a tough place to win. Because these particular Badgers entered the game undefeated, and ranked in the top 5. Fine (Corpus of Contemporary American English).*

(9) *One of the many challenges of this era is the distortion field that surrounds Donald Trump. Because he only cares for himself, and because he represents such a grotesque distortion of leadership (The Daily Mirror).*

Принцип повторения – это способ подачи информации, используемый для привлечения внимания аудитории, причём повтор помещается в парцелляте и, тем самым, находится в позиции особой выделенности.

(10) *«The biggest problem was that the deal was agreed late. Very, very late», Mr Wright told the committee (Corpus of Contemporary American English).*

(11) *Boris merely muttered «we're taking steps». Over and over again before mentioning the vaccine yet again (The Daily Mirror).*

Следует отметить, что повтор является стилистическим приёмом, поэтому в таких случаях следует говорить о наличии нескольких функций внутри одной парцелированной конструкции: воздействующей и экспрессивной.

Экспрессивная функция. Данная функция парцелированных конструкций состоит не только в выражении чувств и эмоций автора, но и в придании всему тексту эмоциональности и динамичности:

(12) *Meet the new breed of cabinet minister. Too rubbish to fail! (The Daily Mirror).*

Парцеллированные конструкции могут содержать как эмоциональную, так и нейтральную лексику, которая приобретает экспрессивность в данном контексте:

(13) *«It was the Republicans that were irresponsible with it. And that forced this pendulum swing and had this chilling effect... **Over the course of the next 10 years**» (The Daily Mirror).*

Особой экспрессивностью обладают парцеллированные конструкции, содержащие иронию или метафору:

(14) *I suppose the National Guard thought there was nothing to worry about, because if there are two groups of people who have never done anyone any harm. **It's Vikings and Nazis** (The Daily Mirror).*

(15) *«There's no doubt he is seeking a pardon», a former GOP House member said about Giuliani. «He's publicly groveling at the feet of Donald Trump ... **and licking his boots**» (The Daily Mirror).*

Анализ приведённых выше примеров ещё раз подтверждает вывод, сделанный рядом лингвистов о связи экспрессивной и воздействующей функций парцелляции, которые в большинстве работ отдельно не рассматриваются, поскольку парцеллированные конструкции являются средством экспрессивного воздействия. Однако, на наш взгляд, несмотря на их взаимосвязь, данные функции следует разделить на том основании, что воздействующая функция является целенаправленной, её задача состоит в том, чтобы вызвать у читателя определённую реакцию, тогда как экспрессивная функция проявляется в особенностях индивидуального авторского стиля.

Текстообразующая функция. Конкретные задачи данной функции парцеллированных конструкций зависят от их расположения в тексте, а именно: в начале абзаца, внутри абзаца, в конце абзаца и между абзацами.

Начально-абзацные парцеллированные конструкции осуществляют перспективную связь текста и обеспечивают развитие его горизонтальной

содержательной структуры, иными словами, они связаны с последующими предложениями и могут служить для введения новой темы:

(16) It might also be a bit pointless appealing to the people who invaded the building. Many of the protestors waved Confederate flags, which suggests they have some way to go before accepting the result of the 2020 election, as they haven't yet accepted the result of the one in 1860.

Even now, some Tory MPs won't blame Trump for the invasion that couldn't happen without him. Because he was their mate. And when someone's your mate, you don't fall out with them just because they're defending white supremacists, building walls because Mexicans are «rapists», and insisting on injecting bleach to cure a virus you say doesn't exist (The Daily Mirror).

В данном примере с начально-абзацной парцеллированной конструкцией замечен переход автора от одной темы к другой. В первом абзаце излагаются действия протестующих американцев, которые поддерживают президента Трампа, а во втором даётся отношение к этим событиям бывших лидеров консервативной партии Великобритании.

(17) Now we're in the serious period of the pandemic, as scientists warn, we can stop it spreading by wearing a slither of cloth on our face. No wonder this is controversial – it puts the sacrifices of the Blitz in the shade.

It's understandable that, although the face masks could prevent a surge in virus infections, we don't have to wear them until the 24th July. Because you don't achieve anything by rushing. It would be the same if I found hundreds of scorpions on my floor. I would make sure I started wearing shoes in the house, from 24th July onwards (The Daily Mirror).

В другом примере с начально-абзацной парцеллированной конструкцией в первом абзаце автор рассматривает мнение учёных о защите от вируса, во втором – переходит к рекомендациям властей для населения, акцентируя внимание на дате их официального вступления в силу.

Внутриабзацные парцеллированные конструкции осуществляют ретроспективно-перспективную связь.

(18) *It was instantly clear that – to steal from WB Yeats – all had changed, changed utterly. There was a grim comedy to it. **Like many others, I kept my first forays suburban. To Kew, to be precise. Richmond proper, and the park at the top of its famous hill, just a mile away, felt as distant as Devon** (Corpus of Contemporary American English).*

(19) *It took a few hours, hunched over my smartphone at kids' birthday parties or waiting in line at Trader Joe's, to get a feel for the basic moves. **Soon, I was playing, and some-times even beating, the weakest computer opponents. The ones with catastrophic blunders abundantly programmed in.** Yet it soon became apparent that I had little concept of the larger strategies. I didn't want to try to teach what I knew only poorly* (Corpus of Contemporary American English).

В приведённых выше примерах сведения, содержащиеся в парцелляте, уточняют изложенную ранее информацию, при этом парцелляция помогает избежать употребления сложных синтаксических структур:

Финальноабзацные парцеллированные конструкции, так же как и внутриабзацные, осуществляют ретроспективно-перспективную связь, обобщают и конкретизируют ранее переданную информацию, подготавливают читателя к новой теме.

(20) *Malaga is located in an innovative ecosystem we call Malaga Valley. Many technology companies (from Spain and abroad) work here – there's a concentration at the Malaga Tech Park, just 15km outside the city. **The presence of these major companies allowed us to start implementing solutions many years ago. Not only for tourism but also for sustainability and the environment** (Corpus of Contemporary American English).*

В приведённом выше примере финальноабзацная парцеллированная конструкция служит для выделения логического вывода или подведения

итогов, тогда как в приведённом ниже примере она резюмирует позицию автора и при этом выражает сомнение:

*(21) Imagine it. The darkness of the Tokyo skyline. A lone runner scampering up a giant staircase, torch in hand. A roar from the 60,000 fans inside Japan's National Stadium. Then raging illumination. **It will be some sight. If it happens** (The Daily Mirror).*

Межабзацные парцеллированные конструкции отличаются разделением парцеллята и базовой части путём переноса парцеллята в следующий абзац. Они осуществляют ретроспективную связь, поскольку парцеллят способствует возвращению читателя к информации, изложенной в предыдущем абзаце. Таким образом достигается графическое и смысловое выделение парцеллированной конструкции, а также актуализация информации, заложенной в двух абзацах. Резкая смена логических связей заставляет читателя переосмыслить полученные сведения:

*(22) **So the main question now must be whether the Republican candidate in 2024 will be the man dressed as a Viking.***

***Or the one in the Camp Auschwitz shirt. It could be a tight contest** (The Daily Mirror).*

*(23) **The rampage on Wednesday left five dead, including a Capitol police officer who was injured when he tangled with the pro-Trump mob. We're fortunate the carnage wasn't greater. That the attempted coup failed shouldn't blind us to its significance or the stain it has left on America.***

***Nor to the importance of holding those responsible fully accountable. Trump's culpability is beyond dispute** (The Daily Mirror).*

Следует отметить, что межабзацные парцеллированные конструкции в силу довольно редкого использования являются индивидуальным авторским приёмом акцентирования внимания на отдельных фрагментах медийного текста.

Заключение

В медийных текстах парцелляция выполняет информационную, воздействующую, экспрессивную и текстообразующую функции, которые могут быть совмещены в пределах одного высказывания. При этом информационная функция является основной для всех парцеллированных конструкций, тогда как остальные функции существуют по отдельности, либо могут присутствовать совместно, но всегда являются вторичными, кроме того, одна или несколько функций могут преобладать над остальными, что зависит от прагматического замысла автора. Воздействующая функция, реализуемая через личный комментарий автора, а также при помощи фрагментации, упрощения и повторения, состоит в том, чтобы вызвать у читателя определённую реакцию, тогда как экспрессивная функция проявляется в особенностях индивидуального авторского стиля. Текстообразующая функция осуществляет перспективную и/или ретроспективную связь между фрагментами текста в зависимости от расположения парцеллированной конструкции в начале, середине и конце абзаца, а также между абзацами.

Итак, парцеллированные конструкции составляют тот резерв английского языка, который обеспечивает гибкость и разнообразие форм выражения определённого содержания, в зависимости от задач медийного текста.

Список литературы:

1. Алексеенко И. В. Парцелляция как грамматическая структура речи (на материале произведений английского языка): автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М.: 2006. 26 с.
2. Богоявленская Ю. В. Парцеллированная конструкция как элемент связного текста // Вестник Уральского государственного педагогического университета. 2015. № 10. С. 115–119.
3. Ванников Ю. В. Синтаксические особенности русской речи (явление парцелляции). М.: Либроком, 2009. 294 с.

4. Гурьева Н. Н. Парцелляция как стратегия авторского дискурса в печатных СМИ // Вестник Тверского государственного университета. Сер. Филология. 2014. № 3. С. 216–223.

5. Зеленина Т. И. Парцелляция как когнитивно-семиотический феномен: опыт сопоставительного корпусного исследования // Политическая лингвистика. 2017. № 4 (64). С. 125–128.

6. Зелепукин Р. О. Парцелляция в прозе Виктории Токаревой // Русская речь. 2007. № 2. С. 36–40.

7. Иванчикова Е. А. Парцелляция, её коммуникативно-экспрессивные и синтаксические функции // Русский язык и советское общество: морфология и синтаксис современного русского литературного языка. М.: Наука, 1977. С. 277–301.

8. Иноземцева Н. В. Парцелляция как основная синтаксическая модель заголовков англоязычных статей по методической проблематике // Вестник Оренбургского государственного университета. 2011. № 11 (130). С. 114–118.

9. Калашникова Г. Ф. Парцеллированные конструкции как синкретичные образования // Язык, сознание, коммуникация. М.: Макс Пресс, 2007. № 2. С. 82–103.

10. Каркошко О. П. Парцелляция в системе других синтаксических явлений в русском и немецком языках // Вестник Адыгейского государственного университета, 2009. № 2. С. 144–148.

11. Максимов Л. Ю. Присоединение, парцелляция и текст // Русский язык в школе. 1996. № 4. С. 80–83.

12. Минаева Ю. В. Парцелляция в современном немецком языке // Современные исследования в филологии, лингводидактике и журналистике. Астрахань: Изд-во Астраханск. гос. ун-та, 2018. С. 183–187.

13. Омаева З. Я. Прагматические функции парцелляции в художественном тексте // Коммуникативно-прагматическая лингвистика. Махачкала: Изд-во Дагестанск. гос. пед. ун-та, 2005. С. 96–99.

14. Пинегина Я. Н. Парцеллированные конструкции и их коммуникативно-прагматические функции в современных медиа-текстах: автореф. дис. канд. филол. н. Ростов-н/Д, 2005. 22 с.

15. Плаксина Е. Б. Воздействующий потенциал парцелляции в медиатексте // Политическая коммуникация. 2011. № 4 (38). С. 117–120.

16. Хаймурзина А. З. Структурно-семантические особенности парцеллированных конструкций // Вестник Костромского государственного университета. 2008. № 2. С. 147–151.

17. Цумарев А. Э. Парцелляция в современной русской речи // Вопросы культуры речи. М.: Наука, 2007. С. 303–313.

References:

1. Alekseenko I. V. Parcelljacija kak grammatičeskaja struktura reči (na materiale proizvedenij anglijskogo jazyka): avtoref. diss. ... kand. filol. nauk. M.: 2006. 26 s.

2. Bogojavlenskaja Ju. V. Parcellirovannaja konstrukcija kak jelement svjaznogo teksta // Vestnik Ural'skogo gosudarstvennogo pedagogičeskogo universiteta. 2015. № 10. S. 115–119.

3. Vannikov Ju. V. Sintaksicheskie osobennosti russkoj reči (javlenie parcelljacji). M.: Librokom, 2009. 294 s.

4. Gur'eva N. N. Parcelljacija kak strategija avtorskogo diskursa v pečatnyh SMI // Vestnik Tverskogo gosudarstvennogo universiteta. Ser. Filologija. 2014. № 3. S. 216–223.

5. Zelenina T. I. Parcelljacija kak kognitivno-semiotičeskij fenomen: opyt sopostavitel'nogo korpusnogo issledovanija // Političeskaja lingvistika. 2017. № 4 (64). S. 125–128.

6. Zelepukin R. O. Parcelljacija v proze Viktorii Tokarevoj // Russkaja rech'. 2007. № 2. S. 36–40.

7. Ivanchikova E. A. Parcelljacija, ee kommunikativno-jekspressivnye i sintaksicheskie funkcii // Russkij jazyk i sovetskoe obshhestvo: morfologija i sintaksis sovremennogo russkogo literaturnogo jazyka. M.: Nauka, 1977. S. 277–301.
8. Inozemceva N. V. Parcelljacija kak osnovnaja sintaksicheskaja model' zagolovkov anglojazыchnyh statej po metodicheskoj problematike // Vestnik Orenburgskogo gosudarstvennogo universiteta. 2011. № 11 (130). S. 114–118.
9. Kalashnikova G. F. Parcellirovannye konstrukcii kak sinkretichnye obrazovanija // Jazyk, soznanie, kommunikacija. M.: Maks Press, 2007. № 2. S. 82–103.
10. Karkoshko O. P. Parcelljacija v sisteme drugih sintaksicheskikh javlenij v russkom i nemeckom jazykah // Vestnik Adygejskogo gosudarstvennogo universiteta, 2009. № 2. S. 144–148.
11. Maksimov L. Ju. Prisoedinenie, parcelljacija i tekst // Russkij jazyk v shkole. 1996. № 4. S. 80–83.
12. Minaeva Ju. V. Parcelljacija v sovremennom nemeckom jazyke // Sovremennye issledovanija v filologii, lingvodidaktike i zhurnalistike. Astrahan': Izd-vo Astrahansk. gos. un-ta, 2018. S. 183–187.
13. Omaeva Z. Ja. Pragmaticheskie funkcii parcelljaciji v hudozhestvennom tekste // Kommunikativno-pragmaticheskaja lingvistika. Mahachkala: Izd-vo Dagestansk. gos. ped. un-ta, 2005. S. 96–99.
14. Pinegina Ja. N. Parcellirovannye konstrukcii i ih kommunikativno-pragmaticheskie funkcii v sovremennyh media-tekstah: avtoref. dis. kand. filol. n. Rostov-n/D, 2005. 22 s.
15. Plaksina E. B. Vozdejsstvujushhij potencial parcelljaciji v mediatekste // Politicheskaja kommunikacija. 2011. № 4 (38). S. 117–120.
16. Hajmurzina A. 3. Strukturno-semanticheskie osobennosti parcellirovannyh konstrukcij // Vestnik Kostromskogo gosudarstvennogo universiteta. 2008. № 2. S. 147–151.

Евразийский филологический вестник. 2024. Вып. 4 (8). С. 42-57.

17. Cumarev A. Je. Parcelljacija v sovremennoj russkoj rechi // Voprosy kul'tury rechi. M.: Nauka, 2007. S. 303–313.

Информация об авторе:

Н. Г. Склярова – доктор филологических наук, доцент, Южный федеральный университет

Information about the author:

N. G. Sklyarova – Grand Ph. D. (Philology), Associate Professor, Southern Federal University

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

The author declares no conflicts of interests.

Статья поступила в редакцию 18.06.2024; одобрена после рецензирования 15.07.2024; принята к публикации 10.12.2024.

The article was published 18.06.2024; approved after reviewing 15.07.2024; accepted for publication 10.12.2024.